

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
DR. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:
SZENTGYURGY-TÉR 4. TEL. 2-52

A községi választások

antartása már a legközelebbi hetekben, helyi és elhatározott szándéka a kormány. Ennek a szándéknak a komolysága nemcsak a kormánykörökből szelnek készített híradások támasztják alá, hanem a körülmény is, hogy a közigazgatási törvény módosítására vonatkozó javaslat elkészült és azt rövidesen tárgyalja is a parlament. Mindenesetre örvendetes, hogy a kormány az eddigi szokástól eltérően nem várja az ideiglenes bizottságok működéséig hosszú hónapokra vagy évekre kinyújtandó, hanem célja az önkormányzati szervek bízni a városok és községek ügyeinek intézését és intézését. Hírek érkeznek arról, hogy a kormány a jelenlegi ideiglenes bizottságokat kiegészíti kisebbségi tagokkal, ahol kisebbségi nemzeti lakosság is van. Ugyanis az a helyzet, hogy az időközi választások csaknem kivétel nélkül mindenütt kizárólag az uralmon levő párt híveiből kerültek meg és ezen kíván a kormány, a választások előtt, változtatni. A községi fővárosát illetően például arról van szó, amint azt a főpolgármester legutóbbi jelentése, hogy a bizottságot az eddigi tagokon kívül egy-egy magyar és román taggal egészítik ki. Ennek az intézkedésnek, bármilyen szempontból vizsgáljuk is, nem találjuk sok értelmét. A kiegészített időközi bizottságok működési tartama ugyanis az a legrovidebb időre korlátozott működési köre pedig pusztán a választások irányítására szólna. A választások lebonyolításának mikéntjét viszont a törvény szabja elő, a törvényes rendelkezések betartásának ellenőrzése pedig valamennyi választónak egyformán joga és kötelessége, nem lehet mit irányítani. Ez inkább csak olyan mézesmadzag lenne a nemzeti kisebbségek számára a választások előestéjén, ami tévedés azonban azt hinni, hogy a választások politikai eredményesen folytatható. Minden egyébtől eltekintve egy minden hatáskör nélküli időközi bizottsági tagság még nem lehet ok arra, hogy akár a magyarok, akár a németek mint nálunk többségben levő nemzeti kisebbségeknek is legerősebb nemzeti kisebbségként is legerősebb nemzeti kisebbségként arra a névjegyzékre vagy olyan listára, amelynek a városokhoz állítják össze számára. Nem lehet indok arra, hogy esetleg ugyanevett pártok kössenek csak azért, hogy szavazatok azokat a kormánypárti urakat hozza a nagytanácsba, akik valamennyien a városokból bizonyára nem foglalhatnák helyet a városi parlamentben. Nehéz egyeztetni a különböző szempontokat, amikor az egyik oldalon a pártpolitika dominál, a másik oldalon pedig az önkormányzat érvényesítésére irányul minden mozgás. Allítjuk, hogy ma is lehet választási kartell létesíteni és ennek megvalósításához csupán egyetlen feltétel szükséges. Allítassék össze olyan lista, mely híven tükrözi vissza a lakosság politikai, felekezeti és foglalkozási rétegeinek valódi képét és valamennyi ilyen formában történt kielégítése gyanúja más lista ne induljon a küzdelembe. Tehát ne ez vagy az a politikai csoport kössön paktumot egymással, hanem valamennyi párt, szövetség, érdekképviselet közös alakulat egységes lista létesítésével támogassa meg a későbbi munkaközösség felállítását az egészséges községi politikai és gazdasági érdekében. Erről és másról lehetne szó. Ehhez nem kell választási ideiglenes bizottság, hanem csak

A kisántánt mozgósítja haderejét a Habsburg-restauráció első jeleire mert azt háborus oknak tekinti

Mussolinitól származik a restauráció terve

Ausztria problémája ma egész Közép-Európa aktuális problémájává lett. Az osztrák belpolitikai kérdések túlnőttek Ausztria határainak keretein és immár szorosan összefüggnek a Duna medencéjében levő államok érdeklődésével. Ugyanakkor a nagy hatalmak, mint pedig a kisántánt nemcsak figyelemmel kísérik az Ausztriában folyó és az Ausztriával összefüggő eseményeket, hanem ezekkel kapcsolatosan kifejezésre juttatják álláspontjukat is.

A londoni Times Rómából származó jelentés alapján azt írja, hogy Gömbös magyar miniszterelnök és Dollfuss-osztrák kancellár római látogatása alkalmával nem lesz szó osztrák-magyar-olasz politikai szövetségről.

Olaszország mindig ellenezte a

politikai csoportosulásokat, amelyek más államok ellen irányulnak.

Ugyanebből a szemszögből ellenezte Olaszország a kisántánt politikai működését is. Lehet ugyan, hogy ezeken a római tárgyalásokon esetleg politikáról is szó lesz, a tárgyalások magvát azonban gazdasági kérdések fogják képezni. A tárgyalások alapjául Mussolininek a közép-európai gazdasági egyensúly helyreállítása érdekében a múlt év októberében készített emlékirata fog szolgálni. A lap megjegyzi, ha Ausztria és Magyarország inkább Olaszország felé fordul gazdaságilag és nem a kisántánthoz, ennek magyarázata a szomszédos államok merev magatartásában rejlik.

január elején Dollfuss és Hitler között már megegyezési tárgyalások folytak, amelyek majdnem eredményre is vezettek. A tárgyalások során arról volt szó, hogy Ausztria szövetségi kancellárja Habicht dr. lesz, a hadügyi és a belügyi tárcákat pedig nemzeti szocialisták kapják. A megegyezés azonban mégsem jött létre, mivel azt az utolsó percben Fej alkancellár megghusította, aki Mussolinivel együtt

nyomást gyakorolt Dollfussra, hogy a Németországgal való tárgyalásokat szakítsa félbe.

Tegnapra virradó éjszaka különben a bajor határ közelében súlyos incidens játszódott le. Egy csendőrfelügyelő és a Heimwehr egyik tagja Halbach mellett együttesen teljesítették szolgálatot. Éjfél után észrevették, hogy két férfi osztrák területre jutott át. Rájuk kiáltottak, mire a határátlépők önműködő pisztollyal sortűzet adtak a két osztrák közege, a határátlépők azután elmenekültek. Ugyanakkor a csendőrfelügyelő, mint pedig a Heimwehr tag súlyosan megsebesült. A határincidensnek diplomáciai uton lesz folytatása.

Bécsi jelentés szerint tegnap Tiroiban feloszlatták a tartománygyűlést, amelynek jogkörét a tartományi kormányzóra ruházták át. Hasonló eset történt Felsőausztriában is.

Emlékeztet, hogy a halálra ítélt és kivégeztet Wallisch Kálmán szociáldemokrata vezért egy vasutat juttatta a hatóságok kezére, aki Wallischt felismerte az állomáson, amikor vonaton akart menekülni. Gráci jelentés szerint ezt a vasutat tegnap az erdőben agyonlőve holtan találták. Azt hiszik, hogy a gyilkosságot Wallisch barátai követték el. A gyilkosok kilétének megállapítására a vizsgálat megindult.

Az Österreichischer Beobachter londoni jelentése szerint az angol kormánykörök véleménye az, hogy Franciaország, Olaszország és a kisántánt megegyezése nélkül a közép-európai probléma nem lesz megoldható. Ehhez azonban szükséges — a lap szerint — az, hogy a kisántánt eleget tegyen Magyarország igényeinek.

A restaurációnak az lenne a célja, hogy az Anschlusst megakadályozza

Az angol lapok foglalkoznak a Habsburg-dinasztia restaurálásának kérdésével is és megállapítják, hogy ennek célja elsősorban az volna, hogy megakadályozza Ausztriának Németországhoz való csatlakozását. A lapok idézik Titulescu román külügyminiszternek a kisántánt nevében tett nyilatkozatát.

Titulescu kijelentette, hogy a kisántánt a restauráció első jeleire már mozgósítaná. A Habsburg-restaurációt akár Ausztriában, akár pedig Magyarországon, vagy pedig akár Ausztriában és Magyarországon együttesen, a kisántánt a leg-

határozottabb formában ellenzi és azt háborus oknak tekinti.

A nyugati államok sajtója szerint a Habsburg-restauráció terve Olaszországban született meg és pedig ott is elsősorban azért, hogy így Ausztriának Németországhoz való csatlakozását megakadályozzák. Megállapítják, hogy egyetlen békeszerződés sem tiltja el a Habsburgok restaurációját, hanem azt az 1920-ban Párisban a négy nagyhatalom külügyminiszterei között létrejött egyezmény mondja ki.

Ezt az egyezményt azonban az érdekelt aláíró nagyhatalmak bármikor megváltoztathatják.

Hitler és Dollfuss tárgyalásai majdnem megegyezésre vezettek

Pertinax, az Echo de Parisban szintén foglalkozik a Habsburg-restauráció kérdésével és megállapítja, hogy Franciaország az erre vonatkozó törekvéseket nem támogatja. Barthou külügyminiszter ellene van a Habsburg-restaurációnak és etekintetben teljesen csatlakozik a kisántánt felfogásához. Tény az, hogy Franciaország is ellenzi Ausztriának Németországhoz való csatlakozását és hajlandó Ausztriát éppen ezért nemcsak gazdaságilag támogatni,

hanem támogatja a függetlenségét veszélyeztető más államokkal szemben is.

A Daily Telegraph szerint Ausztria függetlenségének kérdésében Franciaország és a kisántánt között teljes egyetértés uralkodik. Franciaország és a kisántánt minden kísérletet meg fognak hiusítani, amely Ausztriát olasz protektorátus alá helyezi.

Az angol lap leleplezi azt is, hogy

megértés és a való helyzet igazi értékelése. Különben sem hisszük, hogy akár a magyarok, akár a németek vállalnák az ilyen természetű bizottsági tagságot. Nem vállalnák annál kevésbé, mert ha a kormányban nem voltak elég jók ahhoz, hogy abban az

ideiglenes bizottságban foglaljanak helyet, amely tényleg bír, ha korlátozott mértékben is, intézkedési joggal, akkor önmagunknak meg tulságosan jók ahhoz, hogy a csalogató választási plakát szerepét töltsék be. Különben sem ellenséges aktus, ha a választ-

ásokon mindenki, aki egyívű tartozik, a maga külön útján jár, mert valamennyi utának ugyanis csak egy közös nagy célhoz kell vezetnie, amely a városi közösség érdekeinek önzetlen és a napi politika fölé emelkedő szolgálata lehet csak,

Megszavazta a kamara a moratorium javaslatát, amely júniusig meghosszabbítja a határidőt és egyben szabályozza a kamatfizetést

A kamara tegnap délutáni ülésén napirend előtt elsőnek Deleanu georgista szólal fel. Rámutatott arra, hogy az ipar szűkül, ipartelepek és vállalatok kénytelenek munkásokat elbocsátani, mert nincs nyersanyaguk, a kereskedők pedig nem tudnak áruhoz jutni és mindez a pangás a kontingentálás miatt van.

Bogdan-Duica többségi a szélsőséges mozgalmakkal kapcsolatosan kérdést intéz a közoktatásügyi miniszterhez, van-e tudomása arról, hogy a Cluj-kolozsvári egyetem jogi fakultásán egyes tanerők nem a tudományokra oktatják a diákságot.

Kéri a minisztert, teremtse rendet és távolítsa el az egyetemről az oda nem való elemeket, akik ennek az egyetemnek a jóhírért veszélyeztetik.

Catuaneanu cuzista szerint a vasut szolgáltatásban álló tisztviselők ötven százaléka idegen, többségben zsidó. Kéri, hogy ezeket távolítsák el, mert háboru esetén veszélyt jelentenek az államra.

Codreanu kérdést intéz a kormányhoz, hogyan van az, hogy Mikess gróf, székelyföldi nagybirtokos vagyont, aki abszontista és így teljes vagyona kisajátítás alá esik, még mindig nem sajtózták ki.

Robu a cenzura ellen szólal fel. Utal arra, hogy a vasuti munkásházak intézményénél több millió leies sikkasztás történt és ezt a lapok nem közölhetik.

A képviselő kifejti, hogy ennek az intézménynek az élén egy Vogtberg nevű ember áll, aki száznak mondja magát, alapjában véve azonban zsidó.

Kéri, hogy a cenzura ne segítse elő a bűnös esetek leplezését.

Manolescu-Strunga alminiszter azután válaszol a földművelésügyi miniszterhez a buza árának csökkentésével kapcsolatosan intézett kérdésekre és kifejti, hogy a kormány mindent megtesz, hogy a buza árnívóján tartsa a kenyérárakat.

A kamara azután áttérve a napirendre a moratorium-javaslat részletes vitáját folytatta és a javaslatot elfogadta. Az új törvény szövege a következő:

1. A mezőgazdasági adósságok rendezéséről szóló törvény első szakaszában felsorakoztatott adósság moratoriuma június elsejéig meghosszabbítást nyert. A kamatfizetésre vonatkozólag érvényben maradnak az 1933. évi április 14-én megszavazott konverziós törvény intézkedései és a kamatok továbbra ugyanazon a helyen fizetendők, mint eddig.

2. A három havi részletek fizetése, amit a fenti törvény negyedik szakasza szabályoz, 1934. év június elsején kezdődik.

3. Az 1933. évi április 14-én megszavazott konverziós törvény ötödik és hatodik szakaszaiban felsorolt hitelezők a fizetési ajánlataikat június elsejéig tehetik meg, ezzel szemben a megállapodásos részletek fizetése, amelyek az adósság törlesztését célozzák, ugyancsak június elsején kezdődik.

4. A törvény huszonkilencedik

szakasza második bekezdésének intézkedései a városi adósságokra is vonatkoznak, de csak az ingó tárgyak végrehajtását függeszti fel.

5. Június elsejéig az összes fenti adósságokra vonatkozó esetleges bírói intézkedések felfüggesztő hatállyal bírnak.

A részletes vita során számos felszólalás hangzott el és főleg Argetoianu, valamint Junian kérték, hogy a moratoriumos intézkedések valamenyny adósságot öleljék fel. A többség azonban az indítványokat elvetette.

Julius elsején kezdődik az új költségvetési esztendő

A kormány elhatározta, hogy az új költségvetési esztendő nem április elsején, hanem — mint az számos külföldi államban történik — július elsején kezdődik. Erre azért is szükség van, mert a külföldi hitelezőkkel való tárgyalások még egy bizonyos ideig eltartanak, már pedig ezeknek az eredményét be kell várni, mivel ezeknek az eredményeknek a költségvetésben is szerepelniök kell. Ezekről az eredményekről a kormány a költségvetés jelentékeny könnyítését reméli. Ugyancsak szükséges, hogy a parlament megszavazza a különböző adók és illetékek leszállítására vonatkozó törvényjavaslatokat is. Ezenkívül akkorára a kiadások leszállítása érdekében keresz-

tülviszik a különböző takarékosági intézkedéseket, valamint elkészülnek addig az állami gépezet egyszerűsítésére vonatkozó különböző törvények is. Mindez lényegesen hozzájárul a költségvetés javításához. Minthogy azonban a mostani költségvetés március 31-én lejár, a kormány a pénzügyminiszter javaslatára úgy határozott, hogy július elsejéig a parlament által már legközelebb megszavazandó törvényjavaslat alapján hónapról hónapra szóló külön költségvetés alapján fog dolgozni. Ezek az úgynevezett egytizenkettedek költségvetések nem lesznek egyformák, mert az időről időre beálló költségvetési előnyöket hónaponta már beállítják.

Három tagból álló „tizenhat tagú színtársulat” megjelent Oravicán is és nyomban megkezdte, nem az előadásokat, hanem — a gyűjtést

Száz esztendő előtt is voltak faluzó magyar színészek. A lelkesedés és a színház szeretete fűtötte ezeket a szívet. Olyan jeles tehetségek voltak közöttük, akikre a magyar színészet örökre büszke marad és akiknek neveit babérossan örökíti meg a színészet története. Ma ismét vannak Erdélyben és a Bánságban faluzó, vándorló magyar színgazdátok. De ezeknek egy része csak szegényet hoz a magyar színészetre és nevük minden tisztességes kultúrember arcába kergeti a vért. Vannak színgazdátok, akik másod-harmad-negyed magukkal végigportyázzák a kisebb városokat és a községeket, mindenütt előadásokat hirdetnek, bérletet kezdenek, erre pénzeket vesznek föl és olyan előadásokat tartanak, hogy a közönség haja a művészetnek ilyen arcúl csapására égnek áll. Még hálás a közönség, ha a trupp nem tartja meg az összes beígért előadásokat és előbb lép meg az ég leple alatt.

Csak a napokban emlékeztünk meg az orsovai esetről és most újabb panasz

jött Oravicáról Pálfi nevű színházi titkár megjelent Oravicán és mint a Wild-féle színtársulat titkára mutatkozott be azoknál az uriházaknál, ahová bekegogatott. Nagyhangon beszélt a színtársulat kiválóságairól és sehol nem felejtette el elmondani, hogy ez a társulat tizenhat tagból áll. Igen sok helyen beszédett száz lei bérleti előleget. Pálfi titkár, miután Oravicát letarolta, eltávozott. A színtársulat azonban a beígért időre nem érkezett meg. Erre a felülte-tett oravicai magyarok, akik a Déli Hírlapban már elolvasták Pálfi titkár orsovai szereplését, egyszerűen feljelentést tettek ellene.

Tegnapra aztán megérkezett Wild igazgató személyesen a maga három — és nem tizenhat — tagú társulatával. Az igazgatónak is első dolga volt gyűjteni. Nem bérleti előfizetést, hanem adományokat a színtársulat javára. Ilyen körülmények között nem sok kilátás van rá, hogy Oravicán sikeres színházi előadások várhatók.



THERMOGENE

meleget fejleszt, leküzdí a köhögést, grippét, rheumát, oldalszurást, zsábat.

Thermogenet egyszerű darab vattában a bőrre fektetik. Nagyszerűen pótolja a borogatást, mustárt és egyéb tapasztokat, maszszázs- és más elvezetőszereket, amelyeknek összes jótulajdonosságait egyesíti magában.

Vezérképviselő:

I. DILLAN

BUCUREȘTI 1., Str. Pitar Mos 6.

A világ összes gyógytáraiban és drogériáiban kapható.

Választási incidens

egy szavazó és a választási körz elnöke között

A törvényszék Ganea—Moscuta csa elé tegnap érdekes ügy került. A vádlottja Jonescu Sándor gyufagyártási tisztviselő, akinek a legutóbbi választáson a választási körzetének elnökével összetűzése. Jonescu ugyanis a választási helyiség szolgálatát azt követelte, hogy gedje soron kívül leszállítsa. Az erőszakkal fellépő választás magára vonta a választási elnök figyelmét, aki elrendelte, hogy Jonescut leszállítsa után vegyék őrzésbe Jonescu ellenesziglet a parancsnak, odahant az elnökhöz és kiszakítva annak kezéből a szavazólappát, ezt kiáltozta:

— Hűséges követője vagyok a kormány. Miért tartóztatnak le? Hiszen én a kormánylistára szavaztam!

A törvényszéki tanácselnök Jonescu lépésében hatóság elleni erőszakot látott ezért eljárást indított ellene. A törvény azonban nem tárgyalta le az ügyet, ezért helytadott Jonescu védője azon indoklásának, hogy azokat a büntetőügyeket, amelyekben a törvényszék egyik tagja is szerepel, nem tárgyalhatók ugyanannál a törvényszéknél. Az ügy ezért a lugosi törvényszékhez kerül.

Tricikli

kell a tejközpontnak, minél attól megjavulna a tej

A városi tejközpont igazgatóságával a tervvel foglalkozik, hogy tizenhárom darab triciklit vásárol és a tejet ezekkel hordatja ki. A város annak idején három autót és hat kocsit vásárolt a tejközpont közönséghez való szállítására és ezek is megfelelnek céljuknak. A tricikli beszerzése százezer leinél több költséget jelent, amit a város — tekintettel a tejközpont állandó deficitjére — valóban nem engedhet meg magának. Különböző közismert tény, hogy városunk külső részei hepe-hupás kövezetűekkel, burkolatlan, gödrös utcákkal éppenséggel alkalmatlanok a tricikli számára. Néhány magáncég már többször megpróbált a tejközpont tricikkel, azonban ezek a hámszerekes járművek hamarosan tönkrementek a város rossz utain. Így jár a városi tejközpont is a maga tricikkel. Fordítsák az ezekre szükséges százezer leit inkább a deficit enyhítésére.

A legbiztosabb tőkebefektetés

Birtokok teljes felszereléssel holdanként 5000 leitől; házak 20000 leitől; háztelkek 3000 leitől; egyes hold földök 3000 leitől és 30 holdas birtok családiházzal olcsón eladó

BARBES

általános ügynökké tudakozó és házigondnoki irodája

TIMISOARA 1.

Str. Eminescu (Zápolya-u.) 7. Telefon 22-81

Terminus-kávéház és bár

nagy szezonnyitó műsor március 1-től

A 9 tagból álló „VRANCEA” csoport modern és nemzeti táncokkal Szerb királyi kitüntetéssel.

BABY MANELY a szerelmes humorista / ANNY KOZMACEVSKAIA Orosz karakter-táncosnő / Kezdeté: pont 10 órakor

Nagyarányu kémszervezet leleplezése Magyarországon

Magyarországon kinos meglepetést keltett, egy nagyarányú kémszervezet leleplezése. A kiadott hivatalos közlemény szerint a hatóságok már a karácsony előtti hetekben megfigyelték, hogy egy nagyarányú kémszervezet működik, amely egész Magyarország területére kiterjed és amelynek tagjai közt a társadalom minden rétege képviselve van. Mihelyt a kémszervezet működésére vonatkozólag elegendő bizonyítékot szereztek, annak valamennyi tagját ártalmatlanná tették. A kémszervezet feladata volt, hogy Magyarországon trianoni fegyveres erőinek életét és kiképzési módszereit kikémlelje és a szerzett adatokat megbízóihoz juttassa. A kémkedés az egyik szomszédos állam megbízásából történt.

Részleteket a nagyszabású kémkedési szervezetre vonatkozólag nem közöltek a nyilvánossággal és nem közölték a tartóztatottak neveit sem. A leleplezett kémkedés különben tegnap délután a magyar parlamentben is szóba került.

Petrovác Gyula keresztény párti képviselő a napirend előtt tiltakozott az ellen, hogy a kiadott félhivatalos közlemény általánosít. Azt kérdezte, vajjon miniszterek, képviselők, papok és tisztek is benne vannak-e a kémkedésben, mivel a közlemény szerint minden társadalmi réteg képviselve van a kémek között. Kéri a kormányt, hogy tartózkodjék az ilyen általánosításától, mivel az a külföld előtt hamis színben tüntetheti fel a magyar közállapotokat.

Leszúrták a Józsefvárosban a féltékeny csendőrt aki elégtételt akart venni két legényen amiért ezek szerelmesét bántalmazták

Egy év előtt, tavaly, február 28-án éjjel a józsefvárosi Terminus-szálló előtt véres esemény történt. Carabas János fiatalok cipészességét egy utcai lyányért folytatott szóváltásból kifolyólag egyetlen késszurákkal megölte a húszhárom éves Medias-medgyesi illetőségű Walzer Márton csendőrt, aki közönségesen a leszerelés előtt állott.

Walzer Márton, jómódu szülők fia, ruber Anna prostituált lánynak udvarolt, akibe halálosan beleszeretett. A fiatal ember azt tervezte, hogy leszerelés után feleségül veszi a leányt, akire felte féltékeny volt.

Féltékenysége miatt több ízben kellemtelensége volt más fiatalemberekkel is, akik a leány felé közeledtek.

Ez történt az a végzetes éjszakán is, ruber Anna ugyanis panaszkodott az egyik vendéglőben szórakozó Walzernak, hogy két fiatal ember gorombáskodott vele. Walzer erre a nő védelmében ültetve vette a két legényt, akiket a Terminus-szálló előtt ért utól és akiket féltékenységre vont. A szóváltás hevében a féltékeny katonára a földre dobta az egyik ütőt, Carabas Jánost, aki még a földön fekvő kérésére nyúlt és felugorva azt Walzer Márton nyakába szúrta. A szusz után Carabas és társa elszaladtak, Walzer pedig vértől borítva összerotort és néhány perc múlva meghalt.

A kés átvágta a nyakán az ütőerőt és a szerencsétlen katonára elvérzett. Carabas János és társa csak másnap tudták meg, hogy Walzer meghalt és akkor mindketten önként jelentkeztek a rendőrségen.

A gyilkosság miatt csak a tizenhét éves Carabas János került a fiatalokhoz bíróságra elé, amely Feiler társaselnök elnöklété alatt foglalkozott a döntéssel. A vádlott cipészességét a tárgyaláson hangoztatta, hogy nem érzi magát bűnösnek, mert a csendőr üldözte az önvédelemből használta kését. Különben sem volt szándékában az emberölés csak másnap az újságokból értesült arról, hogy Walzer meghalt. Ezért önként jelentkezett a rendőrségen. Buzon ügyész halált okozó testi sértés miatt kérte a vádlott elítélését, mert a

szándékosságát nem sikerült bizonyítani.

Carabas János védelmében Márk Antal dr. ügyvéd szólalt fel és az enyhítő körülmények alkalmazását kérte.

A bíróság Carabas Jánost három hónapi fogházra ítélte.

Az ítéletbe a vádlott belenyugodott, az ügyész súlyosbításért felebbezést jelentett be.

A gyárvárosi szerbek harca eljutott a büntetőbíróhoz a rágalmazási és becsületsértési per alakjában

Még 1932. év augusztusában a lapok Nyílttér rovatában Mutics Jovan, a gyárvárosi szerb hitközség tagja felszólította Kalinovic Milán dr. a gyárvárosi szerb egyházközség akkori elnökét, hogy a nyilvánosság előtt tisztázza azokat a vádakokat, amelyekkel illették. Mutics Jovan egyben felszólította Kalinovic Milánt, hogy válaszoljon, mit tett azok ellen, akik az egyházközség tanácsülésén hazugnak, tolvajnak, semmiházinak és csavargónak nevezték. Választ kért ezenkívül még azokra a vádakra is, amelyek szerint Kalinovic Milán dr. jegyzőkönyvet hamisított volna, a szerb egyházközséget nagyobb összeggel megkárosította volna, amennyiben a pénzt elcsikkasztotta volna. Mutics Jovan a Nyílttérben közölt felszólításban még leszögezte, hogy amennyi-

ben Kalinovic Milán dr. a személyére vonatkozó kérdésekre nem válaszol, úgy az ügyvédet a szerbség tönkretörvényének bélyegzi és egyben lopás, hűtlen kezelés és okirathamisítás címén feljelentést tesz ellene. Kalinovic Milán dr. válasza a nyilatkozatra az volt, hogy rágalmazás és becsületsértés miatt feljelentést tett Mutics Jovan ellen, akinek ügyével a törvényszék tegnap foglalkozott. A tárgyaláson számos tanút hallgattak ki és végül is a bíróság Mutics Jovant a rágalmazás vádjára alól felmentette, de becsületsértés miatt ezer lejtű pénzbüntetésre ítélte. Az ítélet ellen egy Kalinovic Milán dr., mint a vádlott felebbezést jelentettek be, utóbbi a bűnösség kimondása miatt, míg az ügyész az ítéletben megnyugodott.

Az igazságtalan elbocsátások

ügyében a terjedelmes memorandum az összes konkrét eseteket a főpolgármester tudomására hozza

Másfél hét előtt a polgárság minden rétegéből álló küldöttség járt Coman Ágoston főpolgármesternél és tiltakozott az ellen, hogy a városi üzemekből egyre-másra és pedig legtöbbször minden felmondás nélkül eltávolítják a kisebbségi alkalmazottakat és munkásokat. A főpolgármester akkor azt a kívánságát fejezte ki, hogy a panaszlók készítsenek memorandumot, amelyben felsorolják az összes konkrét eseteket, amennyiben igazságtalan elbocsátások történtek. A memorandum most van készülőben és egész sor esetet tartalmaz.

A számos felsorolt eset közül most néhányat iktatunk ide. A tejközpontnál Gille György elárúsítót minden felmondás nélkül elbocsátották. A városi téglagyárnál Balsa Péter parádés kocsisnak, aki tizenöt esztendő óta állott a város szolgálatában, minden felmondás

nélkül el kellett a helyét hagynia. A vízvezetési vállalatnál Bujdosó György, Prunkl Ede, Köles György és Bene József szakmunkásokat bocsátották el. A leánytanonciskola kilenc tanítónője közül Graffy Ilonát felmentették állásától. Megirtuk, hogy a városi kötelepen egész sereg kisebbségi munkást elbocsátottak. A memorandum szintén felsorolja ezek neveit és megjegyzi, hogy ezen városi vállalatnál a kisebbségek ellen különösen George Pavel és Dranceanu Petru áskálódnak. Ezek közül egynek sincsen román állampolgársága, mert mindkettő jugoszláviai menekült.

Az emlékirat hangsúlyozza, hogy ezek az elbocsátások megsértik a polgárság jogegyenlőségének elvét. Annál kevésbé lehetnek ezek az elbocsátások igazságosak, mert az elbocsátott munkások he-

Ime a legjobb recept álmatlanság ellen!



Próbálja ki ezt a rendszert

néhány héten keresztül és meg fogja látni, milyen üdítő álomban lesz része, mielőtt lehajította fejét a párnára! Az emberek milliói New Yorkban, Chicagóban, Londonban és más nagy városban, ahol a pokoli és állandó zaj álmatlanságot okoz, minden este Ovomaltinet isznak.

ÁRA: 50.- 98.- 175.- 320.-



OVOMALTINE

Dr. Wander r.-i. üzemek készítménye

lyeit nyomban újból betöltik és pedig a falvakból behozott egyénekkel. Ilyen módon a városban csak növelik a munkanélküliek számát.

Liuba Valér dr.

sikerült műtét után tüdőgyulladás
következtében meghalt

Liuba Valér dr. nyugalmazott rendőrségi vezérfelügyelő rövid betegeskedés után tegnap délután félöt órakor az egyik itteni sanatoriumban tüdőgyulladás következtében meghalt. Az ötvenhat éves Liuba Valér dr. az elmúlt héten ágyának dőlt és kezelőorvosai gyomorműtétet tartottak szükségnek. Ezért beszállították a sanatoriumba, ahol a műtétet végrehajtották. A sikeres kimeneteli operációval azonban még nem volt túl a veszélyen, mert tüdőgyulladás lépett fel és a betegséggel a legyőngült szervezete az orvosok minden fáradozása ellenére sem tudott megküzdeni. Liuba Valér dr. a krassói megyei Maidan községben földirtokos családból született. Középisikolai tanulmányai után jogi diplomát szerzett. A háború alatt hadbíró volt és a békekötés után a rendőrség kötelékébe lépett. Hosszabb ideig az itteni rendőrségi prefektusa volt, majd a kerületi rendőrségi prefektusok sora elé került. Liuba Valér dr. előzőleg és udvarias modorra révén igaz népszerűségnek örvendett és halála őszinte részvételt keltett. Halálát özvegye, gyermekei és kiterjedt rokonság gyászolja. Holttestét a józsefvárosi temető kápolnájába szállították és ott ravatalozták fel. Temetéséről tegnap még nem történt intézkedés.

Elvesznek a külföldre szóló levelek. A közönség köréből egyre gyakrabban hangzanak föl a panaszok, hogy külföldre fordított levelek sohasem érkeznek meg a címzettekhez. Valószínű, hogy ezek a levelek azért kallódnak el, mert ismeretlen tettesek a rajtuk levő bélyegeket leszedik. Ajánlatos, hogy mindazok, akiknek feladott levelei elvesznek, panasszal forduljanak Golumbovici Viktor kerületi postaigazgatóhoz.

HIREK

Előfizetési árak:

Romániában: Havonta 70, negyedévre 200, félévre 380, egész évre 750 — lel Nyugdíjasok havonta 60, negyedévre 160, félévre 300, egész évre 600 lelt fizetnek.

Magyarországon: Havonta 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő Magyarországi nyugdíjasok havonta 3, negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengőt fizetnek.

Telefon: 3-52, este 10 óra után 14-52 vagy 2-42

A szerkesztési és kiadási irodák: Törökországban

A „Temesvári Zeitung” nyomda nyomása

Korsós Margitka elment az égbe

Tormac-Végváron a kis Korsós Margitka elment az égbe. A maga négyéves életében idegen is anyagya volt, anyagya lesz a menyországban is, szárnys kicsiny anyagya az Uristen trónja körül és számtalan társával együtt zengeni fogja a hozsánát. Idegen a földön Korsós Péter tanító és feleségének a gyermeke volt, szüleinek szemfényé, reménysége, boldogsága, gyönyörűsége. A nap gyöttrő munkája és temérdek gondja között felüldültek, ha esengettyűző hangja megszólalt, vagy ha ezüstös kacagása muzsikált. Ez a kislány jelentette szüleinek a derűt, a napsugarat, az életörömet. Szívfacsaró fájdalom rá gondolni, hogy ez a gyermek már nincsen és elmúlásával szülőinek gábjába, fájdalomba borította. A kis Korsós Margitka nemrég kanyaróban betegedett meg és ez a betegség egyéb bajokat is vont maga után. Édesapja tegnap reggel bejött a városba, hogy innen vigyen orvost szülőjének gyermekehez. Mire megérkezett, már várta a szomorú üzenet: Margitka meghalt. Az örökre elnemt apróság temetése ma délután megy végbe Tormac-Végvár községben.

IDŐJÁRÁS. A meteorológiai intézet jelenté: Délnyugati és nyugati légáramlással mellett változó felhőzet és sok helyen eső várható, a hőmérséklet csökkenésével. Városunkban tegnap enyhe tavaszi idő volt, a hőmérséklet délnél tizenkét fok melege mutatott.

— **Corneanu Kornél dr. ünneplése.** Corneanu Kornél dr. a liberális párt szörény megyei tagozatának vezetője, karánsebesi bankigazgató és a karánsebesi görög keleti román püspökség volt vezértitkára, aki az ottani teológián mint tanár is működött, elérte ötvenedik életévét és közéleti tevékenységének huszonegyedik évfordulóját. Ebből az alkalomból munkatársai, kollégái és volt tanítványai március 18-án ünneplést készítenek elő, amelynek keretében Corneanun ünnepleni fogják. A jubileumi ünnepek március 17-én kezdődnek, amikor több dalárda szerenádát ad Corneanu tiszteletére. Március 18-án az ünnepek istentisztelettel kezdődnek, majd a városháza tanácstermében diszülés, félhetők pedig ünnepi bankett lesz.

— **Urletianu Radu megmarad állásában.** A kormány rendelkezése alapján a városnál mindazokat a tisztviselőket elbocsátják, akiknek fizetése nem szerepel a költségvetésben. Tizenkét tisztviselő veszíti el ilyen módon kenyerét. A rendelet értelmében Urletianu Radu újságíró, aki a városi színházi ügynökségi irodát vezeti, szintén elveszteni állását. A városi ideiglenes bizottság azonban elhatározta, hogy a városi zenekultúra terén szerzett érdemei elismerésül továbbra is meghagyja ebben az állásban és fizetését felveszi az új költségvetésbe.

A szovjet propagandája Magyarországon az új szerződés révén megszűnik

Budapesti jelentés szerint a magyar képviselőházban Fábrián Béla interpellált a Szovjetországról kötött egyezmény ügyében. Arra kérte a kormányt, ismertesse meg azokat a gazdasági és politikai okokat, amelyek a szerződésre rábírták és egyben kérdezte, vajon a magyar kormány elég garanciát kapott arra, hogy a szovjetpropa-

ganda Magyarországon megszűnik. Attól tart, hogy annak révén, ha majd a magyar gépgyárak rendeléseket kapnak Szovjetországból, akkor Magyarországra hozzájárul annak a nagy gőzhengernek a létesítéséhez, amellyel a szovjet le fogja hengerelni majd Európát. Kéri a kormányt, hogy vegye revízió alá a szovjettel kötött szerződést.

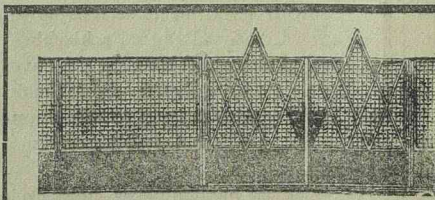
Két alpolgármester vitája a hatáskör miatt, miközben az egyiknek pofont is ígértek

Oradea-Nagyvárad város állandó választmányának legutóbbi ülésén kínos jelenet játszódott le. A választmány ülését ugyanis Soós István dr. alpolgármester hívta össze, ami ellen Pelle Jon dr. delegált alpolgármester tiltakozott. Hivatkozott az egyik határozatra, amely szerint az alpolgármesterek felváltva gyakorolják a polgármesteri teendőket abban az esetben, ha a polgármester távol van és ezért kijelentette, hogy Soós István dr. törvénytelenül hívta össze a tanácsot és önkényesen foglalta el az elnöki széket. Soós István dr. nyomban válaszolt az interpellációra és bejelentette, hogy a tanácsot Mosoiu polgármester szóbeli utasítására hívta össze és az utasításnak, mint a város egyetlen választott alpolgármestere tett eleget. Pelle Jon dr. erre annak a meggyőződésének adott kifejezést, hogy

— Veterány Viktor dr. előadását a Magyar Házban ma este megtartja. Veterány Viktor dr. ügyvéd kitűzött előadása — mint ismeretes — már két ízben is elmaradt. A Magyar Párt ifjúsági szakosztályának azonban most sikerült az előadásra a hatósági engedélyt megszerezni és így Veterány Viktor dr. ma este kilenc órakor a Magyar Ház nagytermében a Munkatörvény és a munkakamara címmel megtartja előadását. Az érdekesnek ígérkező előadásra vendégeket szívesen látnak.

— **Létics szerb püspök román kitüntetése.** Létics György dr. verseci szerb püspök magas kitüntetésben részesült. Az egyházfejlesztés, akinek régebben városunkban volt a székhelye és most Versecen van a rezidenciája, az uralkodó a román koronarend második osztályával tüntette ki. A püspök kitüntetése itteni hívei körében is nagy örömet és meglepődést keltett. Az uralkodói kegy megnyilvánulása elismerése volt azoknak az érdemeknek, amelyeket a püspök a román-szerb vegyes bizottságban kifejtett tevékenységével szerzett.

— **A diákok magánéletének ellenőrzése.** Chisenevben a rendőrprefektus külön szabályzatban állapította meg a diákoknak az iskolán kívül való ellenőrzését. Ez elsősorban azokra a diákokra vonatkozik, akiknek szülei nem laknak a városban. Este hét óra után a diákok az utcán nem mutatkozhatnak.



Arjegyék ingyen és bérmentve! Nagy készletek! Prompt szállítás!

a kisebbségi polgármester erősen megnyirbálja a román alpolgármester hatáskörét. Bős z o r m é n y i Emil városi tanács tag közben ezt a megjegyzést tette:

— Mi az hogy román? Magát a románok sem tartják románoknak, hisz mindenki magyarul beszél magával.

Pelle Jon dr. erre felpattant és azt kiáltotta Bős z o r m é n y i felé, hogy megpofozza, ha nem vonja vissza kijelentését. Pelle Jon dr. azután elhagyta a tanácskozást egy másik tanácsos kíséretében, aki azonosította magát a román alpolgármesterrel. A választmány a kínos jelenet után leszögezte, hogy csak a halaszthatatlan ügyeket fogja letárgyalni, a többi ügyeket pedig elhalasztják a polgármester hazaérkezéséig, aki hivatalosan lesz pontot tenni a hatásköri vitára.

TITULESCU LEGKÖZELEBB MOSZK-VÁBA UTAZIK. Konstantinápolyi jelentés szerint Tevfik Rüszdy bey török és Titulescu román külügyminiszterek legközelebb Moszkvába utaznak. Utazásuk célja, hogy Törökország és a kisántant, valamint Szovjetországgal között a diplomáciai viszonyt helyreállítsák.

— **Keresik a liberális képviselő gyilkosait.** A fővárosban meggyilkolt Popovici Eusebiu dr. képviselő holttestét tegnap délelőtt beszentelték. A szertartásnál jelen volt Tatarescu miniszterelnök, Nistor bukovinai miniszter, Lapedatu erdélyi miniszter, Saveanu képviselőházi elnök, Leonte Moldoveanu szenátusi elnök, valamint számos képviselő. A holttestet Csernovicba szállították és ott a családi siroltban helyezik örök nyugalomra. A gyilkosok kézrekerítésére a nyomozás tovább folyik. Megtalálták azt a három taxisoftört is, aki a gyilkosokat az Anghelescu-utcába vitte. Tegnap három egyént tartóztattak le, akiket a gyilkosságban való részvétellel gyanúsítanak.

AZ OSZTALYSORSJÁTEK tegnapi húzásán többek között a következő nyereményeket húzták ki: ötvenezer lelt 14.306, 29.248 és 67.387, huszezer lelt 7857, 37.390, 67.640, 71.397 és 77.578 számú sorsjegyek nyertek.

Vaskapu, ajtó, diszkerítés teljesen vasból vagy sodronybetéttel, vasablakok „Detektiv” összehajtható rácsok és egyéb lakatosmunkákat előnyösen vállal

Bozsák M. és Fia R.-T. sodronyáru, vasbutor- és lakatos-áruháza

Timisoara II. Str. Santului (Alsóárkok-utca) 10 és IV., Bulev. Berthelot (Kossuth Lajos-utca) 31. Bejárati Str. I. Vácurescu (Bem-utca). Telefon 3-88.

CAPITOL-MOZI

Csütörtöktől

AZ európai fővárosokkal egyidejűleg mutatjuk be erdélyi és bánati

premierként

RENATE MULLER

és

HERMANN THIEMIG

VIKTOR vagy **VIKTORIA**

világláger operettjét

Zenéjét szerezte: **Franz Doelle**

A film slágerdalai:

1. „Rosen und Liebe”, Walzer
2. „Komm doch ein bischen mit nach Madrid”, Paso doble
3. „An einem Tag im Frühling”, Foxtrott
4. „Man sagt zu einer Dame nicht”, Foxtrott

Kedves meglepetés Renate Müllertől Temesvár közönségének, hogy minden látogató ingyen kapja a művész fényképét sajátkezű aláírásával.

Előadások kezdete: 5, 7 és 9 órakor

Monopol: Filmcentrala S. A. Timisoara

— **Feloszlatják a főváros nagytanácsát is.** Az új fővárosi törvény megszafása után Bucuresti város nagytanácsát feloszlatják. Ezzel Dobrescu Demeter, aki jelenleg felfüggesztés alatt áll, véglegesen megszűnik főpolgármester lenni. A választásokig a főváros ére ideiglenes bizottság kerül, amelynek elnöke Donescu lesz. A főváros főpolgármesterévé ugyancsak Donescu szemelték ki.

— **A Magyar Párt ifjúsági szakosztályának vezetősége** értesíti a szakosztály tagjait, hogy Veterány Viktor dr. előadásával kapcsolatban ma este taggyűlés lesz, amelyre a tagokat ezúton is meghívják.

— **A Kunz-telepi gyermekotthon céljára** újabb adakoztak: Hemmel Vilmos Szalaz 50, Erlung Anna Teremia Mare Pfeiffer Hedvig Lugo 100, Toronyi Ina Tornac 120, Brunner István Periam 1, Müller Anna Recas 157, Erf. Dionne Lujza 200, Baumgartner A. Lugo 50, Dr. K. Timisoara 100, Huber Oswald Bocsa Montana 100, özv. Babusnik Aladárné Timisoara 50, Cabell Ottó Huci 70, Feiler Gabi 1, Mayer Miklós Orsova 100, Paul Marcell Ferdinand 50, Kemper József Teremia-Mare 50, Strand József Comsolus-Mare 50, Paskecz Lujza Orsova 60, Retzler Péter Jimboc 100, Odeinicoda B. Tighina 100, Lidolt Irena Craiova 50, Német Kath. Nőgy. Periam 100, Baumann Ottó Rusca-Montana 200, Török főmérnök Rusca-Montana 1, Mecher János Timisoara 50, Belvárosi Zoltán Timisoara 4000, Chambré gyárvárosi káplán 600, Józsefvárosi zárda 500, Gim Erzsébet Timisoara 100, Hegner Paul Bucuresti 100, Mann Ferenc Steierdorf Schmeigner Adél Campulung 100, Dozanszka Olga Cernauti 50, Elek Péter Timisoara 100, Wollner Ernő Crisani Cal 150, Waldgrün Gabriella Sanandrei 2, Hudák Róbert Boian Bucovina 200, Michbach Timisoara 50, M. D. Timisoara 1, Főpostán gyűjtés Timisoara 150, Chisailcu Eugenia Bucuresti 60, Stoianovics Sándor Moldova-Vecse 100, Emmel Gyula gyűjtés Lugo 315, Gasparekné Timisoara 100, Marossy Timisoara 50, Getti és O. Timisoara 200, Beitzer József Aradul-N. 100, Tranner Buzias 100, Bán Rebeka Timisoara 100, Spann E. Bucuresti 500, Ifjúsági Egyesület Pecul-nou 130 lei.

Hirtelen beállott nagy olvadás az ország több forgalmas helyén komoly árvízveszedelmet idézett elő

Az óriási havazások után hirtelen beállt olvadás az ország számos részén veszedelemet idézett elő. Besszárban a Rautul és Rautelu fok kiöntöttek és számos falut víz alá vontak. Chisenev külső részeiben az árvíz kétszáz házat elöntött. Ezeknek a házakat kilakoltatták, mert attól lehet félni, hogy számos ház összedül. Az ország lakosságát a hajnali órákban lepte meg az óriási pánikot idézett elő.

Moldvában, a Dobrudzásban és Bukovinában szintén óriási áradások vannak. Az árvízről sokat szenvedett már eddig az országban Frumos, Chilia Noua, Vaslui és Iasi is. Rengeteg szántóföld van víz alá került és attól tartanak, hogy a hullámok

kimossák az őszi vetést, ezenkívül pedig hátráltatni fogják a tavaszi vetést. Balti városban az árvíz elöntötte a cukorgyárat, a zsidó temetőt pedig teljesen körülzárta és azt most nem lehet megközelíteni. Az árvíz egyre inkább növekszik. Több város elöntött részein a forgalmat csak dereglyéken és bárkákon tudják lebonyolítani.

Moldvában a vasúti forgalom több helyen megszakadt.

A Pruth és a Vaslui folyók veszedelemesen kiöntöttek. Az ár olyan nagy, hogy attól tartanak, hogy magával sodorja a cretestii vasúti hidat. Ennek a hidnak a pusztulása nagy bajokat okozna, mert vasúti csomópont közelében fekszik. Ungheeni mezővárost az árvíz szintén

elöntötte. Podul Iloaiei nagyközség ugyancsak víz alatt áll. A lakosság között óriási félelem uralkodik és sok százan máris elmenekültek, mielőtt az árvíz még nagyobb lesz. Az árvíz a Galac és Braila közötti területet is fenyegeti.

A Bánságban, ahol a havazás nem volt olyan óriási, egyelőre nincsen árvízveszély.

A Bega, a Berzava és mellékfolyói megdagadtak ugyan, azonban eddig nem léptek ki medrükből.

A Temes-Bega társulatnál állandó éjjelnappali szolgálat van és a veszély megelőzésére megtették a szükséges intézkedéseket.

BENES MEGLÁTOGATJA A FELVIDÉKET. Pozsonyi jelentés szerint Benes március közepén újabb felvidéki utra indul. Hír szerint március tizenötödikén Ungváron lesz, ahol nagy fogadtatást rendeznek a számára.

Kövezik az erzsébetvárosi piactér munkálatait — amelyek a télen át szüneteltek — tegnap újból megkezdtek. A kövezési munkálatokat hamarosan befejezik és megépítik az új üvegfalú villamos megállóhelyi várakozó bódét is.

Felülvizsgálják a köztisztviselők kinevezéseit. A minisztertanács elhatározta, hogy valamennyi minisztérium mellett bizottságok fognak működni, amelyek felülvizsgálják a köztisztviselők kinevezéseit, egyúttal azonban javaslatokat is dolgoznak ki az állami gépezet egyszerűsítésére és egyes hivatalok egyesítésére. A bizottságokban hivatalból helyet kap a köztisztviselők szövetségének egy-egy kiküldötte is.

A férjgyilkos asszony sógornőjét szabadon engedték. A férjgyilkos Bogánár Istvánné ügyében, mint ismeretes, a sógornőjét, Pécsi Sándornét is letartóztatták. Budapesti jelentés szerint Pécsinét tegnap szabadon bocsátották, azonban bünrészesség címén folyik ellene az eljárás.

Súlyos forgalmi baleset a hidon. Az utolsó lugosi országos vásár alkalmával a Temes folyón átvezető hidak egyikén súlyos forgalmi baleset történt. Visan János gazda megrakott szekérével, amelyen még négy személy foglalt helyet, az egyik járművet megakartta előzni és ezért szabálytalanul a hid másik részére hajtott. Visan ekkor egy szembejövő szekérrel ütközött össze és ilyenformán torlódás támadt. A gazda segíteni akart a bajon, de lovai megbokrosodtak és a szekér felfordult. A baleset miatt a gazda széles ívben lerepült a kocsiról, de szerencsére meg tudott kapaszkodni a hid karfájába és ott függött mindaddig, amíg kimentették kényes helyzetéből. A szekéren ülő utasok szintén kiborultak és súlyosabb sérüléseket szenvedtek.

Aranyerek!

Az ember kedvetlen, ingerlékeny és az élet örömtelen! Borzasztó állapot. Az elviselhetetlen fájdalmakat meg kell már egyszer szüntetnünk. Használja egyszer már tényleg az orvosok által oly gyakran rendelt „Goedecke”-féle

ANUSOL ARANYÉRKUPOKAT.

Ezt a szert az egész világon ismerik és örülni fog, hogy mily gyorsan és biztosan megszünteti panaszait és fájdalmait. Az Anusol aranyérkupok kaphatók a gyógyszerárakban.

Boris bolgár király Berlinben. Berlini jelentés szerint Boris bolgár király, aki a múlt héten Brüsszelben résztvevő Albert belga király temetésén, onnan Kóburgba utazott atyjának, Ferdinand volt bolgár cárnak a látogatására. Boris király néhány napon keresztül tartózkodott atyjánál, tegnap pedig Berlinbe érkezett. Valószínűleg tartják, hogy berlini tartózkodása idején a német kormány egyes tagjaival is tárgyalni fog. Tegnap este Hindenburg birodalmi elnök diszvacsorát adott Boris király tiszteletére.

Halálra ítélték a hamburgi betörőkirályt. Hamburgban tegnap Hannack Ernő hirhéd betörőkirályt halálra ítélték. Az ítélet szerint Hannack a múlt évben kiadott államvédelmi törvény ellen négy ízben vétett.

Az olasz köztisztviselők rangjelzését kötelesek viselni. Mussolini rendeletet adott ki, amelynek értelmében az olasz köztisztviselők a hivatalos idő alatt rangjelzést kötelesek viselni. Ennek célja az, hogy a közönség azonnal felismerhesse a tisztviselők rangját. Mussolini az intézkedést a fegyelem erősödése szempontjából is fontosnak tartja.

Fiatl magyar tudós karrierje. Dettre László dr. ismert magyar bakteriológust a washingtoni egészségügyi intézet tagjává és a washingtoni egyetem rendes tanárává nevezték ki. A fiatal magyar tudós mindössze harmincnégy esztendő, azonban bakteriológiai kutatásai révén neve már az egész világ előtt ismeretes.

Meggyilkolt és kirabolt cukrász. A Miskolc közelében levő Ujdiósgyőrön véres rablóküldetés történt. Kovács Gyula cukrász reggel nem nyitotta ki üzletét, amit az emberek arra magyaráztak, hogy bizonyára beuzott Miskolcra. Amikor azonban üzlete este is zárva maradt, a dolog gyanusnak tűnt fel és jelentést tettek a rendőrségnek. A rendőrség behatolt Kovács Gyula lakására, ahol a cukrászt fejszével szétthasított fejjel holtan találták. A gyilkos felforgatta az egész lakást és abból minden értéket magához vett. A gyilkossággal egy ismeretlen fiatalembert gyanúsítanak, akit a nőtlen cukrász nemrég lakótársnak vett maga mellé. Az illető fiatalembert nyomtalanul eltűnt.

A Világ Népei: Amerika. A sorozatban eddig megjelent: 1. Olaszország. 2. Svájc. 3. Japán. 4. Ausztrália, mint egyes kötetek. (Egyenként 36 lei) Spanyolország és Portugália és most az Amerikai Egyesült Államok mint kettős kötetek (54 lei.) A most megjelent Amerikai kötet 200 oldalon színes térképpel méltó kiegészítője a sorozatnak. Kapható minden könyvkereskedésben, vagy ahol nincs, Lepagenál, Kolozsvár.

OROSZOK LELŐTTEK EGY JAPÁN REPÜLŐGÉPET. Tokiói jelentés szerint az Amur körül a szovjetesapatok lelőttek egy japán repülőgépet, amely lezuhant a tengerbe. Japán hivatalos értesítés szerint a támadást megerősítik, de cáik, mintha a támadásnak halottai voltak. A moszkvai japán követ utasítást adott, tiltakozzék az ellen, hogy február 26-án a koreai határ fölött orosz repülőgépek jelentek meg.

Süttörtökön nagy ombola és Purim-est az Eliteben

Az új kereskedelmi miniszter szerbi mandátuma. A szenátori mandátumok igazolása után négy liberális szerbi lemondott. Akkor híre járta, hogy az időközi választásokon a kormánypart nem állít jelölteket, hogy így a jobboldali ellenzéki politikuskak lehetőségtegye a parlamentbe való bejutást. A nyáradmegei községeknek szenátora lemondott, azonban most kiderült, hogy ezt a mandátumot nem kapja meg ellenzéki politikuskak. A hunyadmegei liberális képviselők és szenátorok tanács értekezletet tartottak, amelyen megbeszéltek, hogy a megüresedett szenátori mandátumot Teodorescu miniszternek ajánlják föl.

Visszaélés a segélypénzek körül. Budapestben a nyolcadik kerületben a segélypénz visszaélést követtek el segélypénz körül. Gömöri Albert előljáró köztisztviselővel összejártsza hetvenpengőt saját maguknak utaltak ki. A bíróság elhatározta, hogy a kerületet előljáróságainál nagyobb pénzügyi átszervezések és áthelyezések kövessenek.

Letartóztatták Staviszky titkárát. Párisi jelentés szerint a rendőrségnek sikerült megállapítani, hogy Romagnino, a panamaista Staviszky eltűnt titkára, nem szökött külföldre, mint azt hitték, hanem Párisban bujdosik. Ez a feltevés be is igazolódott, mert tegnap sikerült Romagninot letartóztatni. Átkísérték az ügyészségre, ahol börtönbe megkezdtek kihallgatását.

Olvasóink figyelmébe ajánljuk Borsák M. és fia r. t. lapunk mai számában megjelent hirdetését.

Harmínckét unokája és hatvanhét dédunokája siratja. Sanandrei—Szentandrás községben nyolcvannyolc éves korában meghalt özv. Noil Katalin, született Ramm, akinek holttestét a községbeni lakosság osztatlan részvéte mellett helyezték örök nyugalomra. A matrónát hat férjes leánya, fia, harmínckét unokája, hatvanhét dédunokája és három ükunokája, valamint kiterjedt rokonság gyászolja. A gyászszertartást Auermann Miklós plébános vezegte, míg a templomi énekhar Ritters István igazgatótanító karnagy vezényletével gyászadalokat énekelt.

Március 1-én pont 3 órakor a CAPITOLBAN

Gyermekelőadás

a zsidó gyermekotthonok javára PAT és PATACHON mint zenebohócok / Színes MICKY MAUS Löwenbach Kata táncol Minden gyermeknek kell belépőjegy: csak 12 lei plusz 2 lei aviatikai bélyeg

Elővetel 12 lei, LUBL könyvkereskedésben és

márc. 1-én d. u. 2 órakor a CAPITOL pénztáránál

— A nemzetközi humor tanszék. Huckleberry Finn, Tamás urfi és sok száz kötet humoros írás szerzőjének, az amerikai Mark Twain írónak a világ most ünnepli meg századik születésnapját. Mark Twain ezt a szép ünnepet már nem érthette meg, de a könyvei és az azokban alkotott alakjai sok száz esztendővel fogják túlélni őt, túlélik addig, amíg az emberek a világon a tisztá és derűs humort szeretik. Mark Twain emlékének népszerűsítésére egyesület alakult, amely elhatározta, hogy Mark Twain nevének úgy állít maradandó emléket, hogy megalakítja a nemzetközi humor tanszékét. Ez a tanszék vándorol lesz és minden esztendőben más-más városban fog működni. Szeptemberben Missouriban, Mark Twain szülővárosában kezd meg a tanszék működését az ottani egyetemen. Azután sorra működik Oxfordban, Párisban, Newyorkban, Londonban, Chikágóban és még számos más városban.

— Vizsgálat az ipartestületnél. Marin vezérfelügyelő — mint megirtuk — a munkaügyi minisztérium részéről megjelent nálunk, hogy az ipari szervezeteknél vizsgálatot tartson. Az ipartestület arra való hivatkozással, hogy nem a munkaügyi, hanem az iparügyi és kereskedelmi minisztérium hatásköre alá tartozik, vonakodott magát a vizsgálatnak alávetni. Ugy is volt, hogy a vizsgálat elmarad, azonban azt most mégis megtartják. A munkaügyi minisztérium megkérte Faur Liyiusz miniszteri igazgató főparfelügyelőt, hogy a vizsgálatban szintén vegyen részt. A vizsgálat már meg is kezdődött.

Férfiszövetek

a legnagyobb választékban
és legolcsóbban kaphatók

Rabong & Schneider

Timișoara I., Piața Sf. Gheorghe
róm. kat. Püspökpalota

— Öngyűlöcs petroleumvállalati igazgató. Ploestin Eberling Károly, az Astra Romana petroleumvállalat igazgatója, föbelötte magát és azonnal meghalt. Tettét anyagi gondjai miatt követte el.

— Ma délután van az utolsó imaóra. A jubileumi szentév husvét hétfőjének végét ér és XI. Pius pápa akkor zárja be a római Szent Péter bazilikában a jubileumi kaput. A szentév alkalmából minden hónap első csütörtökén tartott imaórák is megszűnnek. Az utolsó ilyen imaóra városunkban ma délután öt óra körül lesz a gyárvárosi plébániatemplomban.

Ma, csütörtökön

nagy

tombola és purim-est

a

Dácia kávéházban

— Végzetes kéménytűz. Temesség községben könnyen sulyossá válható szerencsétlenség történt. Hüpf Lajos és családja egyik este a szomszédságban volt látogatásban és onnan csak éjfél felé tért vissza. A család már messziről füstszagot érzett és ezért lelepszakadva igyekeztek behatolni a lakásba, mert attól tartottak, hogy a butorzat tüzet fogott. Amikor kinyitották a konyhaajtót, nagy füstfelhő tört elő és rövidesen kiderült, hogy kéménytűz támadt. Hüpf Lajos hozzátartozóival a konyhabutorokat igyekezett menteni, de közben a mennyezet beszakadt és a butorokat összezúzta. Emberéletben nem esett kár.

Színház

Ma este: Több mint szerelem Timár Ila művészi alakításával

Ma, csütörtökön este félkilenc órakor az ideai újdonságok leghatalmasabb sikert aratott szenzációja, a Több mint szerelem, Bus Fekete László rendkívül érdekes és nagyszerű újdonsága van műsorán Timár Ila utólráhetetlen alakításával. A Több mint szerelem egy

a fővárosban, mint a vidéken, de itt is állandóan telt házak előtt ment és ma este is zsúfolt lesz a nézőtér. A helyárok annyira ocsók, hogy mindenkinek módjában áll ilyen kitérő előadást megnézni.

Indig Ottót a hadbírósg elítélte. A Clujon-Kolozsvártot tartózkodó Indig Ottó színműröt kellemetlen meglepetés érte. Indig Ottó öccse ügyében a törvényszéken járt, amikor megszóította egy katonatiszt és értésére adta, hogy a hadbírósg a Torockói menyasszonynak azon jelenete miatt, amelyben az elbujtatott katonaszökevényekről rokonszenvesen írt, büntetett feldicsérése címén in contumaciam két havi fogházra ítélte. Indig Ottó ügyvédje utján megtette a lépéseket, hogy a hadbírósg új tárgyalást tűzzön ki, amelyen kötelezte magát a megjelenésre és védelme előterjesztésére. Addig pedig kérte, hogy utlevélét hagyják meg és engedjék meg, hogy Budapestre utazzon.

Vasárnap délután: Sybil! Az igazgatóság engedve a közóhajnak, vasárnap délután öt órára Kék lámpás helyett Jakobi Viktor örökbecsű reprizét, a híres Sybil tüzle műsorra Timár Ila, Agoston Baba, Somlay Julia, Felhő, Tunyoghy, Kun, Kozma, Lenkey és Szabóval a főszerepekben.

Az iparvédelmi törvény. A kormány tegnap délelőtt minisztertanácsot tartott, amelyen az iparügyi és kereskedelmi miniszter megbizta, hogy az iparvédelmi törvény módosítási javaslatát dolgozza ki. Az új törvény a belföldi vállalatokat kötelezni fogja arra, hogy tisztviselői állásaik egy részét románokkal töltsék be.

— Elrontott gyomor, bélzavarok, émelygés, kellemetlen szájíz, homoktájas, laz, szék-szorulás, hányás vagy hasmenés eseteinél már egy ponar természetes „Ferenc József” keserűvíz gyorsan, biztosan és kellemesen hat. A gyakorlati orvostudomány igazolja, hogy a Ferenc József víz használata a sok éves és ivás karos követészeményeinek igazi jótéteménynek bizonyul.

— Az Erzsébetvárosi Polgári Kör március 11-én délelőtt tizenegy órakor a Novotny-féle vendéglőben tartja ezévi rendes közgyűlést, amelyre a tagokat ezúton is meghívják. Amennyiben a közgyűlés nem volna határozatképes, úgy azt március 18-án tekintet nélkül a megjelent tagok számára ugyanazon a helyen és órában tartják meg. A Polgári Kör egyben meghívja a tagokat a március 18-án este megtartandó József-estre, amelyet családi keretek között rendeznek meg.

— Beszédes számok. Sokat vitakoztak arról, hogy a legnépszerűbb magyar képeslap: Tolnai Világlapja hány példányban jelenik meg hetenként. A lapvállalat nemrégiben elhatározta, hogy királyi közjegyzővel állapítja meg a példányszámot. A közjegyző lepecsételte annak a rotációs gépnek a számláló készülékét, an lyan Tolnai Világlapja készült és egy bizottság jelenlétében megállapította, hogy a lap az utóbbi hetekben 86.104, 83.045, 82.702, 82.666 és 82.786 példányban jelent meg. Olyan számok ezek, amelyek minden dicséretnél többet mondanak.

Bá! a Savoyban — olcsó árakkal! Pénteken este lesz Ábrahám Pál világlágerének, a Bá! a Savoyban című hatalmas operettújdonságának az első olcsó helyáras előadása. Az elővételi pénztár alig győzi jegyekkel a szövegtől és a zenei szépségtől eltekintve divatrevünek is nevezhető, mert a primadonnák ragyogó toaletteket vonultatnak fel.

A magyar színház műsora:

Csütörtök este fél 9 órakor: Több mint szerelem. Olcsó helyárok.

Péntek este fél kilenckor: Bá! a Savoyban. Olcsó helyárok.

Szombaton d. u. 6 órakor: Timosa. Ifjúsági előadás, olcsó helyárrakkal.

Vasárnap d. e. 11 órakor: Áprilisi völegény. Operettújdonság, olcsó helyárrakkal.

Vasárnap d. u. 5 órakor: Sybil. Jakobi Viktor nagyszerű operette. Rendes árak.

Vasárnap este 9 órakor: A vöröshajú. Népszínmű, dalokkal és tánccal. Rendes helyárok.

— Megtalálták Salamon király aranybányáit. A biblia megemlékezik Ofir országról, amelyben Salamon király aranybányái is voltak. Egy angol expedíció, amely jelenleg Afrikában kutatásokat végez, Abesszinia határában megtalálta ezt a mesebeli Ofir aranyországot. Megtalálták a régi bányák nyomait és köveket kezdetleges hieroglifákkal is.

Ezekből kiderül, hogy a régi egyiptomi fáraók is bányászattak ott aranyat. Az évezredes bányatelep körül nagyombok vannak, amelyek az aranybányászat közben elhunyt rabszolgák sírjai. Megtalálták egyuttal annak az utnák a nyomait is, amelyen hajdanán az aranykaravánok haladtak.

* Reinach: A művészet kis tükre. Nehány hónapja halt meg Reinach, a nagy enciklopédista, aki a történelem előtti időktől, a görög-római koron át, egészen a legújabb korig, a régészet, vallástörténet és művészettörténet legújabb felfedezéseivel és megvilágításaival mutatja be szóban és képen a művészet minden ágának világtörténetét. Mély és átfogó tudásán kívül, a legszellemesebb író és előadó. „A művészet kis tükre” dr. Lázár Béla fordításában és a magyar művészettörténettel kibővíve 558 szöveggel, az Athenaeum remek kiállításában, fehér fényezett papíron, vászon diszkótésben, propaganda áron jelent meg: 120 lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál, Kolozsvár. Egész bőrkötésben 180 lei. Kérje az Athenaeum szenzációk jegyzékét.

— Tabéry Géza felmentették az igazgatás vádjá alól. Az oradea-nagyváradai törvényszék kiegészített hármas tanácsa szótöbbséggel felmentette Tabéry Géza író és újságíró, akit igazgatással vádoltak. Tabéry az elmúlt évben az egyik ottani lapban Hangos a világ címen vezércikket közölt, amelyet az ügyészség inkriminált. A törvényszék egy ízben már foglalkozott az ügygel, de a bírók között véleménykülönbség támadt és ezért a tanácsot egy harmadik bíróval ki kellett egészíteni. A tárgyaláson Tabéry Géza rámutatott arra, hogy a cikkben semmi igazgató tendencia nincsen és a cikk alapja nem képezheti igazgatás tárgyát. Ezt a védekezést a törvényszék elfogadta és felmentette Tabéryt az igazgatás vádjá alól. Az ítélet ellen az ügyész fellebbezést jelentett be.

— Meg akarnak szüntetni egy erdélyi főgimnáziumot. Simleulsilvaniei-Szilágyisomlyó városban a háboru előtt a minoritarend modern gimnáziumot épített, amelyet az impériumváltozás után az állam tulajdonának jelentettek ki és beléje telepítették a Simeon Barnutiú állami liceumot. A minoritarend az épületért pert indított, amelyet hosszú évek pereskedése során megnyert. A bíróság az épületet visszatitelt a rendnek és ez az ítélet most már jogervényes. Tavaly olyan hír merült fel, hogy ezek után az állam megvásárolja az épületet a minoritarendtől, amelyért hat millió leit ad. Ezzel szemben most újabb hír mondja, hogy az állam az épületet takarékosági szempontból nem veszi meg, de a liceumot is megszünteti, mert tanulóinak létszáma alaposan megcsappant. A város elhatározta, hogy tiltakozik a liceum megszüntetése ellen és kéri annak további zavartalan fentartását.

Csütörtöktől kezdve esténként Mellák zenekara hangversenyez az Eliteben

— A városi zeneiskola növendékei március negyedikén, vasárnap délután négy órakor a zeneiskola hangversenytermében növendékhangversenyt rendeznek, amelyen mindenkit szívesen látnak. A belépés díjtalan.

— A primadonna szerelmei és házasságai. Erről közöl rendkívül érdekes képekkel illusztrált cikket a Délibáb új száma, amely 84 oldal terjedelemben és gazdag tartalommal jelent meg. Remek budapesti és külföldi rádióműsorokat, slágerszövegeket, pompás filmrovatot, színházi beszámolókat, egyfelvonásos színdarabot, folytatásos regényt, közel száz képet és ezer érdekes apróságot talál az olvasó a népszerű színházi képeslapban. A Délibáb egy száma 20 fillér.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK

M. V. Egy nyolcadosztály sorsjegye a most folyó húzáshoz hatszázhuszöt leibe kerül. A húzások még három hétig folynak és a nagy nyeremények csak azután következnek. Kérje meg valamelyik ismerősét, aki a városba jön, hogy vegyen önnek egy sorsjegyet. Másik kérdésére néhány nap múlva válaszolunk.

Mozi

MOZIK MŰSORA:

Csütörtök, március 1.

Apolló-mozi: Nápolyi szerenádo.
Capitol-mozi: Viktor vagy Viktória.
Forum-mozi: Orth János életének tragédiája.

Erdmann Kató

kozmetikai szalonja III. ker. József-tér

(Piața Asanesti) 10. i. em. Az épülo román temp. om mögött. A legmodernebb kozmetikai kezelések száraz, zsiros, normális, pattanásos, uniteseres, ráncos és petyhüdt arcbor szakszerű kezelése. Panitványok kiképzése. Estélyi kiképzések mérsékelt áron. A hölgyközönség rendelkezésére áll egész nap.

Rádió

Csütörtök, március 1. **Bucuresti.** 13: Tözsde. Gramofon. 13.45: Gramofon. 17: Dinicu-zenekar. 19.50: Rádióegyetem. 20.10: Felolvasás. 20.30: Közvetítés az operából. I. felvonás után felolvasás. **Budapest.** 7.45: Torna. 10.45: Hírek, felolvasás, gramofon. 13: Déli harangszó. 13.05: Bárdos Edith zongorázik. 14.30: Rendőrzenekar. 17: Előadás. 18: Előadás. 18.30: Len Baker-jazz zene. 19.40: Magyar nóták. 21: Zilahy Lajos előadása. 21.30: Gramofon. 22.15: Külügyi negyedóra. 22.50: Gertler-vonósnégyes. 23.45: Hetényi Heidelberg—Buday—Sebő-trió. 24.30: Pataky Vilmos-jazz. **Bécs.** 13: Gramofon. 14.10: Gramofon. 18.05: Ének, gitárral. 19.55: Nedbal Oszkár hangversenye.

21.45: Szigeti József és a filharmonikusok. 23.20: Gramofon. **Berlin.** 14: Strauss: Rózsaszalvag gramofonon. 15.35: Kern Adél gramofonon. 17: Délutáni zene. 18.15: Kamarazene. 21.10: Táncest. **Stuttgart.** 13: Könnyű zene. 14.35: Mozart-lemezek. 16.30: Mozart. R. Strauss-hangverseny. 23.45: Gramofon. 24: Tarka-est. 1: Éjjeli hangverseny. **Róma.** 18: Hangverseny. 21: Gramofon. 22: Bizet: Az arlési leány. **Prága.** 12.05: Szalonzenekar. 13.10: Gramofon. 18.25: Fuvola. 20.30: Cigánydalok. 21.30: Paganini-hangjáték. 23: Gramofon. 23.40: Smetana: Részletek a Daliborból. **Varsó.** 13.05: Gramofon. 13.35: Filharmonikus hangverseny. 16.40: Jazz. 18.20: Hegedű. 21.02: Vagner-est. 22.15: Olasz zene. 23: Szalonzene. 23.30: Táncczene. **Zágráb.** 13.05: Gramofon. 16.40: Gramofon. 17.55: Férfi-

kar. 18.20: Lengyel-vonósnégyes hangversenye. 21: Könnyű zene.

Péntek, március 2. Bucuresti. 13: Tözsde. Gramofon. 14.15: Gramofon. 18: Ghinda-jazz. 20: Rádió-egyetem. 20.20: Lemezek. 20.45: Felolvasás. 21: Wagner-est. 22: Felolvasás. 22.15: A Wagner-est folytatása. **Budapest.** 7.45: Torna. Gramofon. 10.45: Hírek, felolvasás. Gramofon. 13: Déli harangszó. 13.05: Gramofon. 14.30: Kondor Leo és Polgár Tibor kézzongorás jazz-hangverseny. 16.30: Diák-félóra. 17: Előadás a szülőknek. 18: Illy János elbeszélést olvassa fel. 18.30: Temesváry János brácsázik. 19.40: Bertha-szalonzenekar. 20.30: „Rózsaszalvag”, Strauss operája. 24.15: Farkas Jenő és cigányzenekara. **Bécs.** 13: Gramofon. 18.30: Német népdalok. 20: Bambó Jenő cigányzenekara. 21.15:

Tiroli balladák. 23.20: Gramofon. **Berlin.** 14: Gramofon. 16.35: Mozart hangverseny. 17: Szórakoztató zene. 18.30: Marschall zeneszerző művei. 21.10: Népdalok. 22: Hangverseny. 23.20: Táncczene. **Stuttgart.** 14.35: Könnyű zene. 16.30: Altdalok, gitárral. 17: Filharmonikus hangverseny. 18: Brahms Mária-dalok. 19.25: Láng Rezső zongorázik. 23.45: Gramofon. 1: Éjjeli hangverseny. **Róma.** 17: Ének-négyes. 20.30: Gramofon. 21.40: Hangverseny. **Prága.** 13.10: Gramofon. 17.55: Hegedű-szolisták. 20.05: Gramofon. 21.05: Filharmonikus hangverseny. **Varsó.** 13.05: Szalonzene. 16.40: Szórakoztató zene. 17.20: Dales. 17.55: Ariák és dalok. 19: Gramofon. 21.02: Filharmonikus hangverseny.

Egyes szó ára 3 lei, vastagabb betűvel 5 lei. Állástkeresők szavankint 2 leit fizetnek. Jelíges hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelíggel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Legelőcsőbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvesz:

Belvárosban: Déli Hírlap kiadóhivatala, Szentgyörgy-tér 4. Gyárvárosban: Kardos-trafik, Kossuth-tér és Gránátos-utca sarok, Messinger II. Fő-utca 27. Józsefvárosban: March-trafik, Külti-tér. A hirdetési díj minden esetben előre fizetendő.

Alkalmazás

Konyhalány

tiszta és ügyes, azonnalra felvétetik. IV., Str. Miron Costin (Horváth Boldizsár utca) 5, I. em. (220)

Szabad lakás

szoba, konyha, kamara ellenében kertész kerestetik, ki egy kisebb park rendben tartását elvállalná. Weisz Lajosné, IV. ker., Văcărescu-Bem-utca 13, I. em. (721)

Keresünk

egyedülálló 30—40 év körüli nőt, aki nem annyira fizetésért, mint jó bánásmódot állást vállalna. Cím a kiadóban. (671)

Állási keres

Intelligens, 21 éves

négy középiskolát végzett leány, beszéli a magyar, német és román nyelvet, kisebb gyermek mellé mint nevelőnőnek ajánlkozik, kizárólag urfi családhoz Temesváron. Ajánlatokat „Lelkiismeretes” jelíggel a kiadóba kérek. (106)

Kézimunkát

horgoást, asztalosást, slingelést, monogram-hímzést olcsón vállalom. Cím a kiadóban. (689)

Fehérnemű-varrást

magánosok és üzletek részére olcsón vállalom. Férfi fehérnemű, pyjama és gyermekkelengye készítésében több éves praxissal rendelkezem. Cím: özv. Herdina Sándorné, Józsefváros, Str. Gelu (Pacsirta-u.) 39. sz. (100)

Adás-vétel

4-es eséplőszekrény

és egy Fordson traktort megvételre keresek. Ajánlatokat ár megjelöléssel Marinkovics, Lugoj, Str. Nedelcu 43 kéretnek. (724)

Detailiadás. Engrosár.

Garantált valódi gyümölcs-pálinkák, márkás rum, likör, konyak, asztali és faborok legelőcsőbb beszerzési forrása Reisz Géza, Józsefváros, Bem-utca 28 (csirkepiac). (1219)



OLLA
a legjobb védő fertőző betegségek ellen

Lakás

Egyszobás utcai

lakás, öt percnire a remis és Gyapjúipartól, kiadó. II., Str. Cogelniceanu (Indóház-utca 1. (697)

Modern családi ház

összes mellékhelyiségekkel, vízvezetékkel 1-re kiadó. III., Joan Vasii-Rezsó-utca 70. (710)

Ha előnyösen

és szépen akar lakni, nézze meg IV., Spl. Müller Guttenbrunn (Bega jobbról) 5 és Pályaudvar-ut 4. szám alatti 2 és 3 szobás lakásokat. Kiadó május 1-re. Bővebbet a házmesternél. (702)

Butorozott szoba

tiszta, szépen berendezett, fürdőszobahasználattal azonnal kiadó. IV., Bul. Carol-Hunyadi-ut 14, II. em. 16. (712)

Szép butorozott szoba

azonnal kiadó. 1 szoba, konyha, éléskamra, villany- és vízvezetékkel, kiadó. III., Piata Crucii-Kereszt-tér 2. (723)

A Lloydsoron

volt Löffler A) házbán modern 4 és 5 szobás lakások és egy kétszobás irodahelyiség május 1-ére kiadó. Bővebbet a Temesvári Bank házközvetőségénél. (586)

Rideg a lakás

ha a parketten nincs szőnyeg, fali- és vitrinben porcellánok. Mindent alkalmi vételből potom áron vásárolhatja Sternberg-nél. (70)

5 szobás

összkomfortos, teljesen modern lakás április vagy május 1-re kiadó. Horgonypalota, Str. Bonnaz 21. Érdeklődni Fordképviselőnél. (657)

Modern

2 szobás lakás kiadó május 1-re, I., Lovnic-utca 12, Papneveldei bérházban. (725)

Butorozott szoba

konyahasználattal, kiadó. Erd. III., Doja-Dózsa-u. 8. az üzletben. (726)

HIRDESSEN!

A **DÉLI HIRLAPBAN**

Különítele

Szabó Katalin

cseledeknyve elveszett. Megtalálóját rendőrségen adja le. (7)

40—50.000.— lei

kölcsönt keresek tehermentes ingatlanra. Cím a kiadóban. (6)

Szépségápolás hajfestés tartóshulladék

J. WALTRICH

toárásnál

Fő-utca és Kossuth-tér sarkán, 6- villamos végállomásánál.

Tarkó fotószalon

Lugos

Regele Ferdinand (Bonnáz-utca)

művészi fényképeket készít rendkívül jutányos áron.

A Déli Hírlap minden előfizetőjének előfizetése negyedévre rendzést nyert

ingyen

kap egy visite fényképet, aki példafélre rendezte előfizetését cabin képet kap teljesen ingyen.

Filléres gyors a fővárosba

oda- és visszautazás III. osztályon 495 lei, II. osztályon 700 lei

Napi penso 200.— lei. Indulás a Timișoara-józsefvárosi pályaudvarról március 17-én este, visszautazás március 19-én este.

Jelentkezés március 12-én estig a Wagons-Lits-Cook utazási irodában (Timișoara, Bulev. Regele Ferdinand) és Déli Hírlap kiadóhivatalában (Timișoara, Szentgyörgy-tér 4. telefon 2-52). Az összeg egyidejű beküldése mellett levélben is lehet jelentkezni. Az elutazás pontos idejét két nappal az indulás előtt közöljük.

Nyomtatott a „Temesvarer Zeitung” korrigogegen.